

# KRAKÓW IN MEMORIAM

w hołdzie ofiarom katastrofy pod Smoleńskiem

**Wolfgang Amadeusz Mozart**

**Requiem KV 626**

**Julia Lezhneva – sopran**

**Anna Lubańska – alt**

**Daniil Shtoda – tenor**

**Wojciech Gierlach – bas**

**Chór Polskiego Radia**

**Madrygaliści Capellae Cracoviensis**

**Sinfonietta Cracovia**

**Marc Minkowski – dyrygent**

W sobotę ( 17 kwietnia), o godz. 20.00 miasto Kraków i światowej sławy artyści zaproszeni przez Prezydenta Miasta Krakowa uczczą pamięć ofiar tragedii pod Smoleńskiem nadzwyczajnym koncertem. Na krakowskim Rynku zabrzmie *Requiem* d-moll - msza żałobna, którą Wolfgang Amadeusz Mozart skomponował w 1791 r. W wieczór poprzedzający ceremonię pogrzebową pary prezydenckiej Lecha i Marii Kaczyńskich w Krakowie dzieło wykonają: Julia Lezhneva – sopran (Rosja), Anna Lubańska – mezzosopran (Polska), Daniil Shtoda – tenor (Rosja), Wojciech Gierlach – bas (Polska), a także Chór Polskiego Radia Madrygaliści Capellae Cracoviensis oraz Orkiestra Stołecznego Królewskiego Miasta Krakowa Sinfonietta Cracovia. Poprowadzi ich Francuz o polskich korzeniach – Mark Minkowski, uznawany za jednego z najwybitniejszych dyrygentów swego pokolenia oraz znakomitego interpretatora dzieł operowych Mozarta, na co dzień dyrektor artystyczny legendarnej grupy Les Musiciens du Louvre – Grenoble.

Wielkie dzieło Mozarta pełne jest muzycznych figur ilustrujących żal, żałobę, przerażenie człowieka, jakie rodzi się w nim w kontakcie z niezrozumiałym faktem śmierci. Bassethornom i fagotom wtórują niskie i wysokie łkające smyczki, ilustrujące muzycznymi płacz, gwałtowne wejścia chórów, puzonów, trąbek i kotłów symbolizują grozę, a przejmujące partie solistów zestawiają jednostkę wobec budzącego trwogę sądu. Dzieło kończy jednak pokorna, pełna zawierzenia modlitwa i nuta pocieszenia. Wieczorne czuwanie na krakowskim Rynku ma być wyrazem solidarności z ofiarami tragedii lotniczej pod Smoleńskiem, jest wyrazem hołdu artystów i mieszkańców Krakowa złożonym czołowym postaciom polskiej sceny politycznej, a także tragicznie zmarłej parze prezydenckiej Lechowi i Marii Kaczyńskim.

Ze względu na charakter uroczystości i jej historyczne znaczenie dla tożsamości Polaków, artyści zrezygnowali ze zwyczajowych honorariów artystycznych solidaryzując poprzez sztukę wyrażając solidarność z bliskimi ofiar. Koncert współorganizowany jest przez Polskie Radio S.A. , telewizję TVN i Narodowy Instytut Audiowizualny (NINA). Będzie transmitowany przez Polskie Radio na antenach programów 1 i 2. i II, a także na antenie TVN. Następnie udostępniony zostanie na stronie internetowej NINA: [www.nina.gov.pl](http://www.nina.gov.pl) .

## INFORMACJE O WYKONAWCACH:

### **JULIA LEZHNEVA**

Młoda niezwykle utalentowana sopranistka rosyjska nazywana coraz częściej następczynią Cecylii Bartoli i Anny Netrebko. Lekcje śpiewu oraz gry na fortepianie zaczęła pobierać w wieku 5 lat. W 2004 roku ukończyła z wyróżnieniem szkołę muzyczną A. Gretchaninowa, następnie kontynuowała naukę w Konserwatorium im. P. Czajkowskiego w Moskwie i Cardiff International Academy of Voice. Zadebiutowała w moskiewskim konserwatorium śpiewając *Requiem* W.A. Mozarta pod batutą Vladimira Minina. Wraz z M. Minkowskim oraz Les Musiciens du Louvre Grenoble wystąpiła w Santiago de Compostela z *Mszą h-moll* J.S. Bacha. W jej repertuarze znajdują się m.in. dzieła A. Vivaldiego, W.A. Mozarta, J.S. Bacha, F. Handla, G. Rossiniego, V. Belliniego, F. Schuberta, G. Mahlera, P. Czajkowskiego, S. Rachmaninowa. W 2008 roku otrzymała niezależną rosyjską nagrodę za najwyższe osiągnięcia w dziedzinie literatury i sztuki "Triumpf", a w 2009 została laureatką „Mirjam Helin International Singing Competition” w Finlandii. Niedawno nagrała swój pierwszy solowy album dla wytwórni Na ïve Records z ariami G. Rossiniego z udziałem Sinfonii Varsovii pod dyрекcją M. Minkowskiego. Wkrótce rusza w trasę koncertową z zespołem Il Giardino Armonico z operą A. Vivaldiego *Ottone in Villa*.

### **ANNA LUBAŃSKA**

Ukończyła Akademię Muzyczną im. F. Chopina w Warszawie w klasie K. Szostek-Radkowej. Laureatka Międzynarodowego Konkursu Wokalnego im. Ady Sari, I nagrody i trzech wyróżnień – za najlepsze wykonanie pieśni francuskiej oraz utworów W.A. Mozarta i W. Lutosławskiego (1993), a także konkursów w Paryżu (1994), Brukseli oraz Konkursu Królowej Elżbiety (1996). W jej repertuarze znajdują się m.in. opery G. Verdiego (*Don Carlos*, *Aida*, *Nabucco*), R. Straussa (*Salome*), K. Pendereckiego (*Ubu Rex*), S. Moniuszki (*Straszny Dwór*), G. Pucciniego (*Madame Butterfly*). Wykonuje również partie w *Stabat Mater* Pergolesiego, Rossiniego, Dvořáka i Szymanowskiego; *Requiem* Mozarta, Verdiego, a także *Missa solemnis* i *IX Symfonii* Beethovena, *Magnificat*, *Pasji wg św. Mateusza* i *Pasji wg św. Jana* oraz *Mszy h-moll* J.S. Bacha, *Mszy koronacyjnej* Mozarta, *Mesjaszu* Handla, *Te Deum* Pendereckiego i Brucknera, *III Symfonii* Szymanowskiego, a także w wielu innych dziełach autorstwa W. Kilara, K. Pendereckiego, D. Milhauda, M. de Falli, R. Straussa, P. Mascagniego i H. Purcella.

W 2006 roku pod dyrekcją Marka Minkowskiego wystąpiła w *Romeo i Julia* H. Berlioza. Śpiewała również w Moskiewskim Teatrze Bolszoi, na Festiwalu Afrodyty na Cyprze, Festiwalu Operowym w Wiesbaden, jak również w Norwegii, Hongkongu, Japonii, Wielkiej Brytanii, Francji, Niemczech, Holandii, Belgii i Monako. W Polsce występowała na estradach filharmonicznych Warszawy, Krakowa, Katowic, Lublina, Opola, Szczecina, Białegostoku, Wrocławia i Bydgoszczy. Współpracowała z Warszawską Operą Kameralną oraz Operą Śląską, Poznańską i Krakowską. Gościła na festiwalu Wratislavia Cantans, Wielkanocnym Festiwalu L. van Beethovena oraz Warszawskiej Jesieni.

### **DANIIL SHTODA**

Wybitny rosyjski tenor, solista Teatru Maryjskiego. Urodził się w Sankt Petersburgu w 1977 roku. W wieku trzynastu lat zadebiutował w roli Fiodora w operze *Borys Godunow* (M. Musorgski). Od 1998 roku solista Akademii Młodych Śpiewaków. W roku 2000 ukończył Konserwatorium im. N. Rimskiego-Korsakowa w St. Petersburgu w klasie L. Morozow. Od 2007 roku solista Teatru Maryjskiego; wraz z zespołem odbył liczne tourné koncertowe po świecie, a także gościł z recitalami m.in. w Hiszpanii, Izraelu, Niemczech, Austrii, Wielkiej Brytanii, Finlandii, Szwajcarii, Francji, Belgii, we Włoszech, Japonii, Korei Południowej, Kanadzie i Stanach Zjednoczonych. Regularnie występuje w najszlachetniejszych salach koncertowych, m.in.: Washington Opera, Metropolitan Opera i Carnegie Hall w Nowym Jorku, Concertgebouw w Amsterdamie, San Diego Opera, Mozarteum w Salzburgu, Teatro Carlo Felice w Genui, Bayerische Staatsoper w Monachium, Covent Garden w Londynie, Gran Teatre del Liceu w Barcelonie, Théâtre des Champs-Élysées w Paryżu. W jego repertuarze znajdują się m.in. opery W.A. Mozarta (*Czarodziejski flet*, *Don Giovanni*, *Così fan tutte*), G. Verdiego (*Rigoletto*, *Falstaff*, *La Traviata*), N. Rimskiego-Korsakowa (*Sadko*, *Bajka o Carze Sałtanie*), P. Czajkowskiego (*Eugeniusz Oniegin*). Najbardziej ceniony jest za interpretacje dzieł operowych, ale z powodzeniem wykonuje również muzykę religijną (msze, kantaty, oratoria) oraz popularne pieśni rosyjskie. W swej dyskografii ma liczne nagrania, zrealizowane m.in. dla EMI Classics, Vox Artists, Deutsche Grammophon. Jego płyta „Debut” została uznana „Nagraniem tygodnia” przez Sunday Times oraz „Nagraniem miesiąca” przez BBC Music Magazine.

## **WOJCIECH GIERLACH**

Uznawany za jednego z najwybitniejszych polskich basów operowych. Ukończył Akademię Muzyczną im F. Chopina w *Warszawie* w klasie prof. Kazimierza Pustelaka, otrzymując wyróżnienie „Magna cum Laude”. Zadebiutował w 1999 roku tytułową rolą w *Imeneo* Handla w Warszawskiej Operze Kameralnej, następnie jako Don Giovanni w Operze Narodowej w Warszawie i w Nico Theater w Cape Town. Występował m.in. w Bari, Dublinie, Minneapolis, La Coruni, Ravennie, Lizbonie, Oviedo, Teatro Verdi di Pisa we Włoszech, Stadttheater Klagenfurt w Austrii, Teatro Maestranza oraz Santa Cruz de Tenerife w Hiszpanii oraz festiwalach – Festival d’Aix-en-Provence we Francji, Belcanto Festival Wildbad w Niemczech, Pesaro Rossini Festival we Włoszech, Festiwalu Wielkanocnym w Warszawie, Praskiej Wiośnie, Warszawskiej Jesieni. Wykonywał partie wokalne w wielu dziełach scenicznych G. Rossiniego, G. Pucciniego, N. Rimskiego-Korsakowa, G. Verdiego i L. Cherubiniego. Równie ważne miejsce w jego repertuarze zajmują dzieła oratoryjno-kantatowe, wykonywane pod dyrekcją m.in. H. Rillinga, A. Wita, M. Minkowskiego, J. Krenza z orkiestrami I Solisti Veneti, Orquesta Sinfonica de Asturias.

## **MARC MINKOWSKI**

Studiował grę na fagocie, następnie dyrygenturę u Ch. Brucka w Pierre Monteux Memorial School w Stanach Zjednoczonych. W 1982 roku założył zespół Les Musiciens du Louvre (od 1996 roku jego siedzibą jest Grenoble), specjalizujący się w wykonywaniu francuskiej muzyki doby baroku (Lully, Rameau, Charpentier, Marais), jak również Monteverdiego, Handla, Glucka, Mozarta i Offenbacha. Les Musiciens du Louvre występuje regularnie na najważniejszych scenach Francji (Opéra de Paris, Opéra w Lyonie, Théâtre du Châtelet, Théâtre des Champs-Élysées, festiwale w Aix-en-Provence i Beaune) i wiodących ośrodkach muzycznych Europy (Londyn, Amsterdam, Madryt, Wiedeń, Salzburg i in.). Od roku 2003 związany jest z operą w Zurichu, gdzie prowadził m.in. *Il trionfo del Tempo* i *Giulio Cesare* G.F. Handla, *Faworytę* G. Donizettiego, *Les Boréades* J.-Ph. Rameau, *Fidelio* L. v Beethovena oraz *Agrippinę* G.F. Handla (2009). Jest uznawany za jednego z najwybitniejszych dyrygentów swego pokolenia, znakomitego interpretatora dzieł operowych Mozarta. Do jego najważniejszych realizacji kompozycji austriackiego mistrza zalicza się *Idomeneo* w Opéra de Paris, *Urowadzenie z Seraju* (z orkiestrą Mozarteum) na Festiwalu w Salzburgu, *Wesele*

*Figara* (z Mahler Chamber Orchestra) na Festiwalu w Aix-en-Provence, w Baden-Baden i Tokio oraz *Czarodziejski flet* w Montpellier, Bochum i Opéra de Paris. Szeroki repertuar M. Minkowskiego obejmuje dzieła od baroku po współczesność. Szczególną uwagę poświęca on kompozytorom mało znanym lub niedocenianym. W ostatnich latach coraz częściej sięga po duże dzieła symfoniczne. Obok Haydna, Beethovena, Schuberta i Brahmsa, szczególną estymą darzy mistrzów francuskich – Berlioza, Bizeta, Chausson, Faurégo i Boulanger. Od kilku lat jest stałym gościem największych sal koncertowych na świecie i prestiżowych festiwali muzycznych. Współpracuje z Mahler Chamber Orchestra, Filharmonikami Berlińskimi, Orchestre National de France, City of Birmingham Symphony Orchestra, Orchestre Philharmonique de Radio France, Los Angeles Philharmonic Orchestra, Orchestre de Paris, Dresden Staatskapelle i in. Od czerwca 2008 roku jest dyrektorem muzycznym zespołu Sinfonia Varsovia. Nagrywał płyty dla firm Erato, EMI i Archiv Produktion. Obecnie jest związany kontraktem z francuską wytwórnią ~~Erato~~ <sup>Erato</sup>. W roku 2004 otrzymał tytuł Chevalier du Mérite przyznawany przez prezydenta Francji.

### **SINFONIETTA CRACOVIA**

Sinfonietta Cracovia zaliczana jest do czołowych polskich i europejskich zespołów kameralnych. Wyjątkowa atmosfera koncertów, ich entuzjastyczny odbiór przez publiczność, znakomite recenzje, a przede wszystkim jakość prezentacji muzycznych na scenie świadczą o jej stałym rozwoju. Sukces Sinfonietty związany jest również z nowoczesnym sposobem zarządzania, który sprzyja pozyskiwaniu nowych odbiorców muzyki klasycznej. Na zaproszenie muzyków pieczę artystyczną nad orkiestrą objął Robert Kabara. W ciągu kilku miesięcy przekształcił Kameralistów Krakowskich w znakomity, sprawny i dojrzały artystycznie zespół. Sinfonietta Cracovia (nazwa ta pojawiła się na początku 1994 roku) stała się miejską instytucją kultury pod patronatem Prezydenta Miasta Krakowa i otrzymała status Orkiestry Stołecznego Królewskiego Miasta Krakowa. Od stycznia 2001 roku pierwszym gościnnym dyrygentem zespołu jest John Axelrod. Współpraca z wybitnymi osobowościami świata sztuki jest stałym elementem życia koncertowego zespołu. Są wśród nich takie postaci, jak K. Penderecki, Ch. Eschenbach, L. Maazel, V. Gergiev, R. Buchbinder, M. Maisky, P. Wispelwey, A. Wit, J. Maksymiuk, B. Douglas, K. Danczowska, T. Zimmermann i in. Koncerty w prestiżowych salach Europy przyniosły zespołowi międzynarodowe uznanie. Sukcesy artystyczne zaowocowały podjęciem współpracy z osobistościami świata kultury i

sztuki Wiednia, Salzburga, Paryża, Hamburga, Berlina, Frankfurtu, Nowego Jorku, Chicago. Komitet Honorowy Sinfonietty tworzą ludzie kreujący wydarzenia kulturalne na całym świecie.

## **CHÓR POLSKIEGO RADIA**

Założony w 1948 roku przez Jerzego Gerta. Od początku istnienia do roku 1994 Chór stanowił integralną część zespołu Orkiestry i Chóru Polskiego Radia i Telewizji. Od 1995 roku działa samodzielnie w strukturach Polskiego Radia S.A. a Dyrektorem i Kierownikiem Artystycznym jest Włodzimierz Siedlik. Repertuar zespołu obejmuje zarówno muzykę a cappella, jak i formy wokalnie-instrumentalne, dzieła reprezentujące wszystkie style i epoki ze szczególnym uwzględnieniem muzyki polskiej. Poza działalnością koncertową Chór dokonał licznych nagrań archiwalnych dla Polskiego Radia i Telewizji, a także nagrań płytowych dla polskich i zagranicznych firm fonograficznych. Zespół wielokrotnie brał udział w prawykonaniach utworów polskich kompozytorów współczesnych (m.in. W. Lutosławskiego pod dyktando kompozytora, a także dzieł K. Pendereckiego) oraz w licznych festiwalach w kraju i zagranicą (m.in. Wratislavia Cantans, Festiwal Ludwiga van Beethovena, Warszawska Jesień, Poznańska Wiosna Muzyczna, Festiwal Chopinowski w Dusznikach, Muzyka w Starym Krakowie, Rossini Opera Festival, Settimana di Monreale, Le Festival de la Musique Contemporaine Centre Pompidou, Oratorio und Cantata Festival Ratzeburg). Na przełomie 2000/2001 roku wraz z Israel Kibbutz Orchestra, Chór wziął udział w tournée koncertowym wykonując *Stabat Mater* K. Szymanowskiego, *Mszę c-moll* W.A. Mozarta, *Stabat Mater* F. Schuberta pod dyktando Avi Ostrowskiego. Ponadto w 2001 roku Chór uczestniczył w Festiwalu Europalia 2001 w Brukseli, gdzie wraz z NOSPR wykonał *Stabat Mater* K. Szymanowskiego pod dyktando A. Wita. W lutym 2002 zespół wyjechał na tournée po Szwajcarii gdzie pod dyktando W. Rajskiego wraz z Polską Orkiestrą Radiową wykonywał Kantatę *Aleksander Newski* S. Prokofiewa. W lipcu 2008 roku zespół ponownie gościł w Izraelu – tym razem na zaproszenie Symphonic Orchestra Rishon LeZion, gdzie podczas koncertów wykonał *IX symfonię* L. von Beethovena, *Glorię* F. Poulenca oraz utwory na chór a cappella (m.in. M. Zieleński, H. M. Górecki, K. Penderecki, P. Sydor, A. Koszewski, R. Twardowski). Chór od wielu lat ściśle współpracuje z dwoma wybitnymi kompozytorami polskimi: K. Pendereckim i H. M. Góreckim. Każdego roku wykonuje szereg koncertów w całej Polsce z programem a cappella K. Pendereckiego. Koncerty te prowadzone są przez samego mistrza. Owocem współpracy z

H. M. Góreckim są zrealizowane liczne nagrania archiwalne dla Polskiego Radia (w tym prawykonania), których zwieńczeniem jest wydanie w 2008 roku dwupłytyowego albumu. W 2002 roku Chór gościł na deskach Teatru Massimo w Palermo, w 2003 roku – na zaproszenie teatru w Stuttgarcie, a w 2004 roku na deskach Hamburgische Staatsoper.

### **MADRYGALIŚCI CAPELLAE CRACOVIENSIS**

Zespół Madrygalistów jest grupą wokalną działającą w ramach instytucji muzycznej Krakowa pod nazwą Capella Cracoviensis. Członkami zespołu są wytrawni śpiewacy kameraliści i soliści w większości absolwenci Krakowskiej Akademii Muzycznej. Domenę repertuaru Madrygalistów Capelli Cracoviensis stanowi muzyka a cappella epoki Renesansu i Baroku, w szczególności utwory wybitnych kompozytorów polskich (Mikołaj z Radomia, M. Gomółka, G. G. Gorczycki, M. Zieleński)

Madrygaliści wspólnie z orkiestrą Capelli Cracoviensis wykonują wielkie oratoria, śpiewając zarówno partie chóralne, jak i solowe. Mają w repertuarze m. in. *Pasję* (św. Jana i św. Mateusza) i *Wielką Mszę* J. S. Bacha, *Requiem* i *Mszę Koronacyjną* W. A. Mozarta, *Stworzenie świata* J. Haydna, *Mesjasza* G. F. Händla. Zespół nagrał wiele utworów na płyty, głównie z repertuaru dawnej muzyki polskiej. Za nagranie *Trois Opéras Minutes* Dariusa Milhaud otrzymał nagrodę *Grand Prix de Disque* i *Diapason d'Or*.

Zespół Madrygalistów został założony wraz z orkiestrą kameralną w 1970 roku przez Stanisława Gałońskiego jako instytucja muzyczna Capella Cracoviensis. Instytucja ta od początku swej działalności zdobyła wysokie uznanie opinii publicznej i krytyki muzycznej. Niezależnie od koncertów w kraju, Capella Cracoviensis działa jako ambasador polskiej kultury za granicą, występując na estradach wielu krajów, m. inn. we Włoszech, Francji, Niemczech, byłej Jugosławii, Rumunii, Słowacji, USA, Kanadzie, Japonii, Korei.

Od listopada 2008 r. zespół wraz z orkiestrą Capella Cracoviensis prowadzi Jan Tomasz Adamus.